

**Ouverture de la cérémonie de remise du Prix Elsie Kühn-Leitz 2010  
à la ville d'Avignon, salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville**

Madame le Maire,  
Monsieur l'Ambassadeur de France,  
Mesdames et messieurs les Députés, les élus régionaux et municipaux,  
Madame la Présidente, chère Christiane Bourdenet,  
Mesdames et messieurs les représentants de la ville d'Avignon,  
Chers amis de la Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe  
FAFA/VDFG,

C'est aujourd'hui en tant que Président de la VDFG nouvellement élu que me revient l'honneur de remettre le Prix Elsie Kühn-Leitz 2010.

Je me réjouis tout d'abord de vous transmettre les salutations de Monsieur le Président Giscard d'Estaing, qui avait reçu le Prix en 1988. Il a renouvelé son soutien à l'œuvre de la FAFA et de la VDFG et regrette de ne pas pouvoir être parmi nous aujourd'hui.

Je vous transmets également les salutations cordiales de M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, qui avait été lauréat en 2007 à Wetzlar. Il regrette aussi que son agenda ne lui ait pas permis de répondre favorablement à notre invitation.

M. le Professeur Werner Spiess, qui avait reçu le Prix Elsie Kühn-Leitz en 2003 au Congrès de Leipzig, nous a fait savoir qu'il aurait aussi aimé être avec nous aujourd'hui. M. Werner Spiess est l'ancien directeur du Centre Pompidou à Paris. Il nous a annoncé une coopération avec l'Académie des Beaux Arts de Berlin.

Mesdames et Messieurs, c'est pour la 13<sup>ème</sup> fois que ce Prix est décerné à une personnalité ou une institution en reconnaissance de ses mérites et de son engagement en faveur de l'amitié et de la coopération franco-allemande au service de l'Europe. De grands européens en ont été les lauréats, tels Pierre Pflimlin, Jacques Delors, Hans-Dieter Genscher, Joseph Rovon, Valéry Giscard d'Estaing, Helmut Kohl, Werner Spiess, Jean-Claude Juncker, mais aussi la chaîne franco-allemande Arte.

C'est cependant la 1<sup>ère</sup> fois que ce Prix est décerné à une ville, votre ville d'Avignon, Madame le Maire. La VDFG honore ainsi les relations exceptionnelles de partenariat qu'Avignon entretient avec Wetzlar, dont nous fêtons cette année les « noces d'or », le 50<sup>ème</sup> anniversaire.

Le Prix d'un montant de 10 000 € est remis traditionnellement à une institution ou à une initiative oeuvrant en faveur de l'idéal de sa donatrice, Madame le Dr. Elsie- Kühn-Leitz, fondatrice de l'association franco-allemande de Wetzlar et de la VDFG, initiatrice du jumelage Avignon – Wetzlar, un idéal de paix pour l'Europe et de responsabilité pour le monde.

Dans ce contexte, il convient de souhaiter la bienvenue et de remercier cordialement les héritiers de Mme le Dr. Elsie Kühn-Leitz, Mme Cornelia Nass- Kühn-Leitz, M. le Dr. Knut Kühn-Leitz et le petit fils de la fondatrice, M. le Dr. Oliver Nass.

Nous sommes heureux que la ville d'Avignon ait bien voulu accepter ce Prix cette année. Elle a prévu d'en affecter le montant à des ateliers franco-allemands de jeunes pour des projets culturels et sociaux, accessibles aussi à des jeunes d'autres pays. Nous nous en réjouissons.

Nous avons eu beaucoup de chance que vous ayez bien voulu accepter, Monsieur l'Ambassadeur, de faire l'éloge de la Ville d'Avignon. C'est un événement particulièrement heureux. C'est en effet à l'occasion du Sommet franco-allemand de 1998 en Avignon que le Président Chirac vous a nommé Ambassadeur de France en Allemagne et vous avez conclu votre mandat lors du Congrès de la VDFG et de la FAFA en 2007 à Wetzlar. Excellence, cher Monsieur Martin, vous êtes pour nous un représentant de la diplomatie avec un grand « D ». Vous avez accompli de manière exceptionnelle la mission de nos deux pays en faveur de l'Europe et du monde. Vous êtes à l'aise en anglais, en allemand, en russe et en chinois, vous êtes un citoyen du monde. Vous avez, pendant de nombreuses années, montré votre attachement à la VDFG et à la FAFA ainsi qu'à toutes les initiatives de la société civile franco-allemande. C'est vous qui avez créé le *Prix de l'Ambassadeur de France*, le *Prix Joseph Rovin*, pour honorer les associations franco-allemandes qui ont particulièrement bien œuvré dans le courant de l'année. Nous vous en remercions, Excellence.

Après vos études – entre autres à l'ENA – vous avez fait connaissance avec la Chine dans le milieu des années 60 pendant votre carrière diplomatique. Vous avez été, 25 ans plus tard, Ambassadeur de France à Pékin, de 1991 à 1993. Cinq ans après, vous étiez nommé Ambassadeur en Allemagne. Si je me souviens bien, vous aviez auparavant et en toute discrétion, perfectionné vos connaissances d'allemand, ce qui montrait bien votre intérêt et l'intérêt de la France pour l'Allemagne. Vous êtes aujourd'hui Conseiller-Maître à la Cour des Comptes et Président du Conseil des Affaires étrangères.

Merci de nous faire l'honneur de prononcer cet éloge dans cette belle ville.

Quant à vous, Mme le Maire, nous vous remercions d'avoir bien voulu accepter le Prix Elsie Kühn-Leitz et d'avoir été, pendant ces journées, les hôtes d'une ville de culture aussi ouverte. Nous avons pu apprécier jusqu'à quel point *vo*tre ville est un véritable joyau. Le Congrès à Avignon restera à jamais dans nos mémoires.

Monsieur l'Ambassadeur de France, vous avez la parole.

19.09.2010 Gereon Fritz